

# beurer

## Wärme-Unterbett TS 20, 23

TS 20



TS 23



**RUS** **Электрическая простыня**  
**Инструкция по применению**

## Объяснение условных знаков на этикетке



Прочесть инструкцию!



Не использовать в сложенном или не расправленном состоянии!



Не выткать иголки!



Использованные в этом приборе ткани соответствуют высоким требованиям стандарта **Öko-Tex 100**, что подтверждено Исследовательским институтом Хohenштайн.

**Уважаемая покупательница, Уважаемый покупатель!**

Спасибо за приобретение выпускаемого нами изделия. Наши продукты являются высококачественными и всесторонне проверенными изделиями для обогрева, измерения кровяного давления, температуры тела, веса, для проведения мягкой терапии, массажа и для подачи воздуха.

Прочитайте, пожалуйста, внимательно данную инструкцию по использованию и учтите приведенные в ней указания.

С дружескими пожеланиями коллектив фирмы Veurer

**Объем поставки:**

1 электрическая простыня, 1 выключатель, 1 инструкция по применению

# 1. Важные указания (храните на случай необходимости использования в будущем)

Несоблюдение приведенных ниже указаний может приводить к травмам людей или материальному ущербу (поражению электрическим током, ожогам кожи, пожару). Приведенные ниже указания служат не только для защиты Вашего здоровья и здоровья других людей, но и для защиты самого изделия. Поэтому строго соблюдайте эти указания и передавайте данную инструкцию новому пользователю при передаче изделия.

- Используйте данную электрическую простыню только в целях, описанных в данной инструкции.
- Данная электрическая простыня не предназначена для использования в больницах.
- Данная электрическая простыня не предназначена для использования лицами (в т. ч. детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром ответственных за них лиц.
- Не использовать данную электрическую простыню для людей, находящихся в беспомощном состоянии, малолетних детей и лиц, не чувствительных к теплу.
- При известных обстоятельствах, исходящие от этой электрической простыни электромагнитные поля могут нарушать работу кардиостимулятора. Однако показатели этих полей находятся в допустимых пределах: напряженность электрического поля: макс. 5000 В/м, напряженность магнитного поля: макс. 80 А/м, величина магнитной индукции: макс. 0,1 миллитесла. Поэтому перед использованием данного изделия проконсультируйтесь с врачом и изготовителем кардиостимулятора.
- Данную электрическую простыню
  - разрешается присоединять только к указанному на приборе напряжению,
  - разрешается эксплуатировать только с указанным на приборе (этикетке) выключателем,
  - запрещается включать в скрученном или сложенном состоянии,
  - запрещается заправлять в кровать и укладывать вокруг матраца,
  - не зажимать (особенно в случае раскладных кроватей или составных матрацев),
  - не перегибать под острым углом,

- не использовать для лечения животных,
- не использовать во влажном состоянии.
- Когда электрическая простыня включена, запрещается
  - класть на нее какие-либо предметы (например, чемодан или корзину для белья),
  - класть на нее источники тепла, например, грелку, электрогрелку и т. д.
- Электронные узлы в выключателе электрической простыни при использовании вызывают легкий нагрев выключателя. Поэтому во время работы выключатель не должен быть перекрыт или лежать на простыне.
- Не тянуть, не скручивать и не перегибать сетевые кабели.
- Не втыкать в электрическую простыню иголки или другие острые предметы.
- Детям запрещается пользоваться этой электрической простыней, за исключением случаев, когда выключатель предварительно отрегулирован родителями или воспитателями или когда ребенок достаточным образом проинструктирован о безопасном использовании.
- Во избежание игр с электрической простыней дети должны находиться под присмотром.
- Электрическую простыню регулярно проверять на наличие признаков износа или повреждений. При обнаружении подобных признаков или в случае неправильного использования прибора перед повторным использованием его необходимо отнести для проверки изготовителю или в соответствующую торговую организацию.
- Если провод сетевого питания электрической простыни поврежден, то во избежание опасности его должна заменить сервисная служба. Такой ремонт платный как и сам новый провод.
- Ремонт разрешается выполнять только специалистам ремонтной мастерской, т. к. для ремонта требуются специальные инструменты. Из-за неправильно выполненного ремонта могут возникать серьезные опасности для пользователя.
- При возникновении вопросов по пользованию приборами обратитесь в нашу сервисную службу

## 2. Использование по назначению

Данная электропростыня предназначена для прогрева постели и на ней можно спать, выбирая подходящий для Вас температурный режим. Лучше всего она нагревается, если ее включить, накрыв сверху покрывалом. Время предварительного нагрева в накрытом состоянии составляет около 30 минут. Ее можно использовать любой стороной.

## 3. Пользование

### 3.1 Техника безопасности

Матрац с подогревом оснащен системой безопасности компании Weiber. Эта система построена на основе электронных датчиков и предотвращает перегрев прибора по всей плоскости путем его отключения в случае сбоя. После автоматического отключения прибора системой безопасности Weiber по причине сбоя сигнальная лампочка не будет гореть, даже если прибор включен. Помните, что по соображениям безопасности пользоваться матрасом после произошедшего сбоя нельзя, а следует отослать его по указанному адресу сервисной службы.

### 3.2 Подготовка к использованию

Начав в нижней части кровати, аккуратно разверните электропростыню на поверхности обычного матраса. Положите сверху обычную простыню (матрац с подогревом находится между обычной простыней и обычным матрасом). Следите, чтобы матрас с подогревом был тщательно расправлен, при использовании не сбивался и не образовывал складок.

Подготавливая кровать, проверьте положение матраса с подогревом – его можно использовать только в тщательно расправленном состоянии. Настоятельно рекомендуется включить матрас примерно за 30 минут перед тем как лечь в кровать и накрыть покрывалом, чтобы снизить потерю тепла. Матрасы со съёмными выключателями должны использоваться только с выключателями указанных на приборе типов.

Внимание! В процессе использования матраса с подогревом температура выключателя слегка

поднимается из-за наличия в нем электрических компонентов. По этой причине запрещается класть выключатель на поверхность матраца с подогревом или накрывать его подушкой, одеялом и т. д.

### 3.3 Выбор температуры

Для ввода прибора в работу соедините вначале выключатель с нагревательным элементом, соединив штепсельный разъем. Вначале проверьте, соединен ли выключатель с электрической грелкой посредством штепсельного разъема. Затем вставьте вилку в розетку. Чтобы электрическая простыня быстро прогрелась, настройте ее вначале на максимальную температуру. После этого, чтобы пользоваться электрической простыней на протяжении нескольких часов, установите самый низкий температурный режим.

### 3.4 Температурные режимы TS 20, 23

0 = выкл.

1 = минимальный подогрев

2 = умеренный подогрев

3 = максимальный подогрев

## 4. Чистка и уход

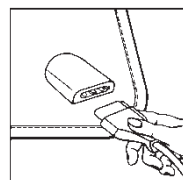
Перед тем как приниматься за чистку матраца с подогревом, обязательно вытащите штекер из розетки. Небольшие пятна удаляются тряпкой или влажной губкой, в случае необходимости с применением небольшого количества жидкого мягкого чистящего средства. Помните, что матрац нельзя подвергать химической чистке и механической сушке, а также выкручивать, катать и гладить. Ни в коем случае не включайте матрац, чтобы ускорить его высыхание! Не используйте для закрепления матраца при сушке прищепки и тому подобные предметы.

### 4.1 Чистка и уход за электропростыней со съемным выключателем

Такие товары могут подвергаться механической стирке. Перед стиркой снимите с прибора штепсельное соединение и выключатель (см. рисунок). Настройте режим щадящей стирки при 30 °С. Используйте мягкое моющее средство (дозировка в соответствии с инструкциями производителя).

Присоединяйте выключатель только после полного высыхания матраца и штепсельного соединения.

Нежелательно стирать электропростыню слишком часто: **НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО СРОКА СЛУЖБЫ ОНА ДОЛЖНА ПОДВЕРГАТЬСЯ МЕХАНИЧЕСКОЙ СТИРКЕ НЕ БОЛЕЕ 5 РАЗ.**



### 4.2 Защитные чехлы

Для профилактической защиты матрацев с подогревом компания Beurer предлагает дополнительно белые хлопчатобумажные чехлы (размер 80 x 150, артикул 160 100). Кроме того, имеются не пропускающие влагу защитные чехлы для людей, страдающих недержанием (размер 80 x 150 см, артикул 160 101). Купить защитные чехлы можно в специализированных магазинах или непосредственно в сервисной службе компании Beurer.

## 5. Хранение

Если матрац с подогревом не используется на протяжении длительного периода времени, рекомендуется хранить его в оригинальной упаковке в сухих условиях, не располагая сверху других предметов.

Прежде чем его упаковать, дайте ему охладиться.

## 6. Утилизация

Утилизация прибора должна осуществляться в соответствии с требованиями директивы 2002/96/ЕС «Старые электроприборы и электрооборудование» (WEEE, Waste Electrical and Elektronik Equipment). Для получения необходимых сведений обращайтесь в соответствующий орган местного самоуправления.



## 7. Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар сертифицирован: электропростыни, -грелки,-одеяло Ростест Москва

№РОСС DE .АЯ 46.В73985 срок действия с 17.12.2009 по 19.08.2011 гг.

Срок эксплуатации изделия: от 3 до 5 лет

Фирма изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218  
89077-УЛМ, Германия

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва , 62, корп.2  
Тел(факс) 495 – 658 54 90



Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_



